



# FELAB

FEDERACIÓN LATINOAMERICANA Y CARIBEÑA DE BONSAÍ

## BOLETÍN OFICIAL DE LA FEDERACIÓN LATINOAMERICANA Y CARIBEÑA DEL BONSÁI Y SUISEKI.

NÚMERO 05  
MES OCTUBRE  
2023

# XIV CONGRESO

**21 AL 24  
DE MARZO  
2024**

ENTRE PLAYAS  
Y MONTAÑAS  
UNIDOS POR  
UNA PASIÓN

**REPÚBLICA  
DOMINICANA**





FEDERACIÓN LATINOAMERICANA Y CARIBEÑA DE BONSAÍ

## Contamos contigo en el XIV Congreso de la FELAB

### Por FELAB

Organizar un evento de calidad requiere tiempo, energía, compromiso y mucha pasión para transmitir y dejar un sello en cada una de las actividades que se programan.

El comité organizador de este congreso de la FELAB, espera contar con la asistencia de los delegados y miembros de los distintos países que son miembros, así como de todo aquel que desea conocer más sobre nuestra federación.

Este será un evento que reunirá lo mejor del bonsái dominicano, mostrando también la calidad y la calidez que nos distingue como país.

Para la FELAB es importante con estos eventos promover y motivar que más personas se acerquen al arte milenario del Bonsái y del suiseki, que más personas con la práctica de este arte se acerque a la naturaleza, su apreciación y conservación.

### UNIDOS POR UNA PASIÓN







FEDERACIÓN LATINOAMERICANA Y CARIBEÑA DE BONSAÍ

## Contamos contigo en el XIV Congreso de la FELAB

### El Evento

La FELAB, ha programado un evento en el cual están involucrados, los países miembros afiliados de la federación los cuales se encuentran en:



### Artistas Internacionales

Se contará con la presencia de artistas de talla internacional quienes darán demostraciones y talleres.



**Carlos Tramuja**  
Brasil



**José O. Rivera**  
Puerto Rico



**Vaclav Novak**  
Rep. Checa



**Sergio Luciani**  
Argentina



**Włodzimierz Pietraszko**  
Polonia



**Lee Cheol Ho**  
Dream team Korea



**Moacir Pereyra**  
Brasil



**Pedro Morales**  
Puerto Rico



**Robert Kempinski**  
USA



**Enrique Castaño**  
México



**Kęstutis Ptakauskas**  
Lithuania



**Frank Mihalik**  
USA, BCI

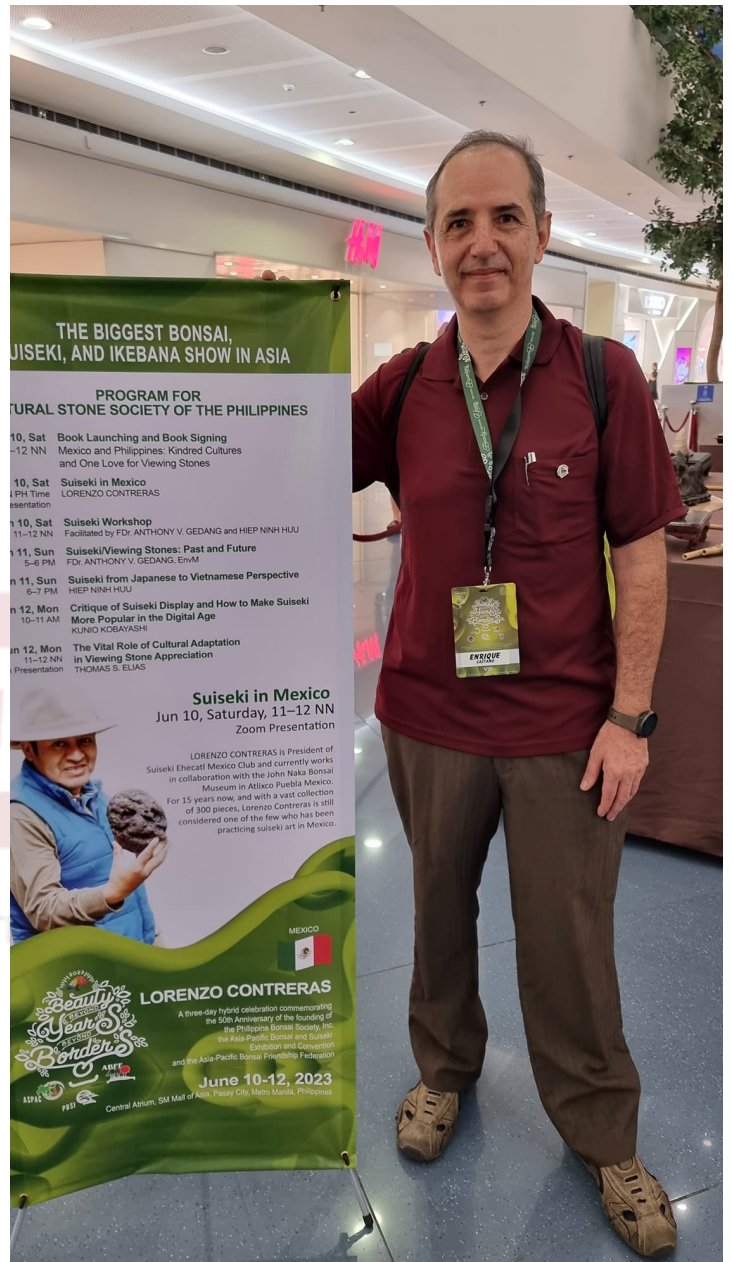
## FELAB en el mundo

Por Enrique Castaño

La FELAB pertenece a una de las 9 regiones definidas por la World Bonsai Friendship Federation WBFF. Cada región mantiene reuniones anuales en distintas regiones para poder romper barreras tanto físicas como ideológicas para poder lograr sus objetivos de promover el arte de Bonsai en el mundo.

Como tal la Felab es una de las regiones con mayor número de países involucrados con una gran diversidad de culturas y formas de pensar. Por lo cual siempre es bueno informar sobre los eventos que se realizan para poder motivar a personas y grupos en promover este arte, que muchas veces tenemos dudas y cuestionamientos y creemos que otros lugares con mayor experiencia carecen de esto. La realidad cada región del mundo tiene diversos problemas que atender y todo mundo experimenta un poco de este cuestionamiento personal. El mismo arte de Bonsai nos lleva a cuestionar la naturaleza misma y por ende a nosotros como artistas.

La reunión de WBFF durante el congreso de ASPAC en Filipinas trato sobre la problemática económica que todos sufrimos, los avances legales y protección que nos proporciona la WBFF, sobre la propuesta de tener una región 10 en medio oriente y finalmente sobre como promover el arte de bonsái en centros o museos de bonsái en el mundo y de formar embajadores que puedan ayudar a promover el evento del 2026. Así mismo los avances del evento de la WBFF del 2026 con algunos detalles que se divulgaran en este bolletin y en nuestras redes con el paso del tiempo.





# La FELAB rumbo a la Mundial de la World Bonsai Friendship Federation WBFF



**10<sup>TH</sup> WORLD BONSAI  
CONVENTION**  
KUALA LUMPUR | MALAYSIA 2026



## continua...

He de agradecer a los organizadores de ASPAC por su excelente trato. El evento fue muy interesante con bonsái artísticos del más alto nivel, todos ellos de especies tropicales, teniendo como la especie joya del lugar a los *Phempis acidula*. Una especie realmente increíble, pero con el mismo problema que las *Terminalias* (*Bucida*) de nuestra región en cuanto a su habitat que desaparece por la construcción de zonas turísticas.

EL bonsái en Asia siempre presenta una característica típica. Una apreciación por el trabajo de tiempo, mostrando no solo las formas increíbles creadas por la naturaleza sino una acoplarían acorde con el trabajo realizado que encaje de manera similar con textura y conicidad adecuada. Siempre es un gusto ver el arte llevado a un nivel de excelencia donde uno puede aprender no solo de grandes demostradores como Kobayashi, Shinji, Mike Siow etc. Lo cual me lleva a uno de los puntos mas importantes de las convenciones y es el carácter humano.

Crear o encontrarse con Amigos que comparten esta locura de arte nos permite mantener la sanidad y ver que el mundo es mas grande que nuestra vecindad y que hay gente buena y entusiasta en todas partes. Mis mejores deseos para ustedes y sus arboles que sigan desarrollando y motivando a toda la gente.



# El Suiseki más que contemplación

Por Consuelo Ruedas

El suiseki en una traducción literal se refiere a: piedra de agua. Lo anterior a una antigua costumbre de disponer piedras paisajes en miniaturas en bandejas llenas de agua. Esta técnica consistía en el arte de coleccionar, contemplar y exhibir piedras.

La palabra contemplación por otra parte se define como: la observación atenta y detenida de una realidad, especialmente cuando es tranquila y placentera. También es el estado espiritual que aparece en el ser humano cuando practica el silencio mental.

Pero...¿Qué características debe poseer una piedra?, entre ellas: Forma, colores, texturas, que al observa nos transmita o evoque algo en particular. Serán estos elementos los que nos permitirán llegar a ese estado de contemplación.

Como cualquier otro arte, el arte del suiseki posee una característica constante y esa característica es su practica, es compartir con otros dudas o porque no? ir a coleccionar rocas que podamos usar para po.co a poco crear nuestras propias colecciones.



Elementos a tener en cuenta en recolección



Dan seki. Roca paisaje en forma de terrazas. Se trata de una roca con bajo grado de metamorfosis regional llamada eclogita. Con un color dorado suave en superficie y verde de fondo. 12 cms de frente x 3 cms. de altura



# ESTUDIO BONSAÍ ARGENTO 10 ANIVERSARIO

Por FELAB

Sergio Luciani celebra su decimo aniversario, para esto ha preparado una gran celebración.

Este 4 y 5 de noviembre de 2023, en Buenos Aires, Argentina se reunirán los artistas:

Carlos Tramujas (Brasil)  
Pedro Morales (P. Rico)  
Hugo Zamora (México)  
Sebastián Ferlini (Argentina)  
Jorge Liftenegger (Argentina)  
Jeremías Ferrari (Argentina)  
Diego Travieso (Argentina)

Deseamos que estos 10 años se conviertan en muchos años más de difusión, creación y de compartir el arte del Bonsái.

4 y 5 de Noviembre - Demostraciones - Talleres  
Expo - Fiesta - Cena - Ventas

**ESTUDIO BONSAÍ ARGENTO**  
**10 ANIVERSARIO**  
2013 - NOVIEMBRE - 2023

**CARLOS TRAMUJAS** (Brasil) - **Pedro MORALES** (P. Rico)  
**HUGO ZAMORA** (México)  
**Sebastián Ferlini** -Rosario-, **Jorge Liftenegger** -CABA-  
**Jeremías Ferrari** -Córdoba-, **Diego Travieso** -Olivos-

Logos: CARLOS TRAMUJAS (Escuela Avanzada de Bonsai), FUTAGO BONSAI, KODAMA (Sumo Bonsai), PUSHID BONSAI, CAMBIVM, kuyen BONSAI, BONSAI PATAONIA, EL BALDIO (BONSAI SOCIAL CLUB), Escuela Sergio Luciani

Localidades Limitadas. Info e inscripciones escribir a [10aniversarioargento@gmail.com](mailto:10aniversarioargento@gmail.com)  
Estudio Bonsái Argentó, Los Nogales 1754 Tapiales Buenos Aires Argentina



# Conociendo nuestras especies

Por: FELAB

## Mangle Botón o botoncillo (*Conocarpus erectus*)

Es un árbol de hasta 20 m de altura o más, con un tronco de hasta 1 m de diámetro. La corteza es gruesa y tiene amplias placas delgadas, en una escala de color de gris a castaño.

Las ramas son frágiles. Las hojas son alternas, simples y oblongas, de 2 a 7 cm de longitud (raramente de 10 cm de largo) y de 1 a 3 cm de ancho, con una disminución en la punta; son de color verde oscuro y brillante en el haz, y de tono pálido, con pelos finos y sedosos por el envés; la base de cada hoja tiene dos glándulas de sal.

Las flores son de 5 a 8 mm de diámetro, sin pétalos, y se producen en pequeñas panículas. Las cabezas de semilla se rompen en la fase de madurez, y las semillas son dispersadas por el agua.

Propagación:

Se realiza a través de propágulos. Por las características del ecosistema, en el manejo de manglares es mucho más sencillo utilizar el método de regeneración natural. También se obtiene por semilla.

Esta algunas variedades de esta especie se encuentra protegida.

Referencias

«*Conocarpus erectus*». Tropicos.org. Missouri Botanical Garden. Consultado el 10 de noviembre de 2013.

*Conocarpus erectus* en PlantList



Hojas y semillas



Mangle Botón  
Artista: Nacho Marin

# CONOCIENDO A NUESTROS MIEMBROS

Por: **FELAB**

Nombre del Club: **Club Dominicano de Bonsái**

Fundado: **En abril de 2009**

Lugar: **Santo Domingo, Republica Dominicana**

El club dominicano de bonsái es un grupo que constantemente realiza talleres con profesionales de otros países.

Realizan constantemente exhibiciones donde comparten y difunden e del bonsái en su país.



## Síguelos en sus redes sociales



<https://www.facebook.com/clubdom.bonsai>



<https://www.instagram.com/clubdom.bonsai/>



## SÍGUENOS EN NUESTRAS REDES SOCIALES

Te invitamos a seguirnos en nuestras redes sociales, así como compartir nuestros links para que mas compañeros o personas interesadas puedan acceder a nuestro contenido.

Suscríbete a nuestro canal de Youtube para estar atento a nuestros nuevos videos de bonsái al día.

FELAB Latinoamericana

Página FELAB

Comunidad FELAB

Federación Latinoamericana y caribeña del bonsái

@felab2021 o Felab Latinoamericana

FELAB.NET

